

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【卡那卡那富語】 國中學生組 編號 2 號

Iso tamna macurang 'una-- taamcuru mataa tan'a'a

nikoo'ua cani tan'a'a cani manipi araam ti'ingai, aratakaru tarasanai na
rapi'i karu, rumara'isi pa araam isi na tisikara ivicin, cu'urunu cani
taamcuru, kamucu curu nguain kavangvang tavaru'u mara araam isi, iimua,
pacupucupungu siputukikio nariisuvu cupungu.

muukusa nakunaku karu taamcuru, 'uruupaca nguain tatia riang
pookari sua sipomanungua kari makasi, mamanungana! maningcau mataa
rangrang curu tan'a'a! una nguain mamanungu tamna tina'an mataa
maningcau tamna capain, ua'a! noo tavaru'u riangin maatua
capain maningcau ia, tavaru'u nguain toisua makai Ra'ani sua kavangvang
tapinange. sua kari isi ia, taamcuru tamna siputukikio nariisuvu kavangvang,
nakai, ka'anu tavaru'u tan'a'a pacupucupungu mataa tarakanaang, nukai
mapiniipini nguain mataa mariivaritaamcuru tamna kari sua sipomanungua,
niparacan cu tusuku riang kariin, iimua,mataparii 'araam sua nirumara'isi
nguain. makaasua, aramo cu taamcuru 'araammakacang, maakari tan'a'a
makasi, “ iku tamna taura'u tan'a'a, mama'ari pa rang musu, nakai,
makangucu pa maa macurang iikasu. ”

noo te pa kita matimanungu matirupangu sua niputukikio ia, una

uturu 'amukun tamna siputikikio, 'akuun 'akia cu sua ucani, mati-ucani
ia tia'e tavaru'u kipaatusu, mati-urucin ia tia una ramaang nukai 'incu, mati-
uturu ia mastan 'amukun ia cau sua nikuratumuru macurang. cau sua
nikuratumuru macurang ia, tavaru'u pasatuntunnu mataa maricuvucuvungu
nupasu vaantuku, tavaru'u apakusa kacaua cau muranu ku putukikio, makai
nipatunnu tamia'aa masini, 'apaco'e kacaua cau iaavatu mataa
nipu'a 'ituumuru nonoman na tamia'aa musu, ka'anu 'ituumuru vaantuku
sua nipasatuntunnu musu, nakai, miaa makisavangiin cani muna nukai
meetusa nipatunnu tamia'aa sua niputukikioa musu ia, ka'anu tarasangai
iaavatu mataa maricuvucuvungu sua nupasu vaantuku.

'uruupaca siputukikio nariisuvu cupungu taamcuru, niimara tan'a'a
tamna araam na makaavura, 'apaco'e ka'anu mamanungana, nakai,
tumatuturu kita kavangvang, 'amukun curu sua nikuratumuru macurang. una
ucani sanivari sua kisaa 'una isi,nguai sua noo pomanungun cau cucumeem
kasu nukai porangrangun cau cucumeni ia, mataangiri cupungu musu.

伊索寓言－狐狸與烏鴉

一隻烏鴉偷了肉片，在樹枝上休息，有隻狐狸看到，渴望得到那塊肉，就想要施出狡猾的計謀。

狐狸走到樹下，大聲稱讚：「多麼美麗高貴的烏鴉！她有美麗的身段、姣好的臉蛋，若嗓音能夠和外型一樣美麗，她必成鳥中女王！」烏鴉沒想到是狐狸的詭計，她回應了狐狸，唱出響亮啼聲。肉落了下來，狐狸便拾起肉片。

人的成功要素有三，第一是努力，第二是機會，第三是智慧，缺一不可。

狐狸利用狡計騙得烏鴉口中的肉，雖不可取，但也顯示了智慧的重要性。本寓言另有一個教訓，即當別人對你奉承時，內心應要自我謹惕，千萬不要自我感覺良好而飄飄欲仙，以免上當。